《大陸居民臺灣正體字講義》一簡多繁辨析之「佛、彿、髴」→「佛」

辨音：「佛」音fó、bì或fú，「彿、髴」音fú。

辨意：「佛（fó）」是「佛陀」之簡稱或用於固定詞彙「佛教」（世界五大宗教之一；佛、菩薩的教法）中，如「拜佛」、「求佛」、「佛寺」、「佛事」、「活佛」、「佛法」、「佛曆」等。「佛（bì）」則是指輔佐（通「弼」）或姓氏，如「佛貍」（北魏太武帝的小名，今揚州有佛貍祠）、「佛肸（bìxì）」（人名）等。「佛（fú）」則是用於固定詞彙「仿佛」（似乎、好像、近似，同「彷彿」或「髣髴」）中。而「彿」則是專用於固定詞彙「彷彿」（似乎、好像、近似，同「仿佛」或「髣髴」）中。而「髴」則是指首飾或專用於固定詞彙「髣髴」中（似乎、好像、近似，同「仿佛」或「彷彿」；髮亂貌）。現代語境中除指髮亂貌時必須用「髣髴」外其餘一般均用「彷彿」二字，「髣髴」這一寫法一般只在古書中使用，如「山有小口，髣髴若有光」（出自晉陶淵明之《桃花源記》）等。需要注意的是，只有「佛（bì）」可作姓氏。